

HSSC NEWS

USE OF FRENCH IN OUR DEPARTMENTS

Reminder – As a recognized Institution under the provisions of section 29.1 of the Charter of the French language, the HSSC must respect the obligations of the *Office québécois de la langue française*. All written or oral communication from the HSSC, regardless of its context, must be available in French first.

[Office québécois de la langue française](#)

ACCREDITATION: NEXT STEP

Congratulations to everyone who was, directly or indirectly, involved in the improvements made since the month of November for our Accreditation! Mr. Normand Legault, a visitor from the Accreditation office, even stated that it was as if the organization he visited in April was not the same organization he visited in November, given that the improvements made were so significant! We received the report from the additional visit and we still have to submit proof for 33 criteria. An improvement report should be drawn up by October 11, 2011. See your managers for more information.

[Venise Calluzzo: 514-626-2663, extension 4575](#)

AWARD FOR THE NURSING STAFF

During Nursing Week, one-day passes to the physical fitness training club Mansfield were randomly drawn among our nursing staff. The Human Resources Directorate will communicate with the winners. We extend our thanks to all for your exemplary work.

Diane Boisvert	Aurora Apgao	Tammi Dalzell
Jo-Ann Canniff	Melissa De Montigny	Lisa Doherty
Nathalie Dufresne	Judy Kelly	Linda Hache
Pauline C. Langevin	Erica Mac Arthur	Nathalie Laplante
Doan Khan Nguyen	Marilyn Leduc	Michel T. Léger
Nancy Lemay	Michael Moise Lindor	Steve Poulin
Luz Valdellon	Marcie A. Shultz	Nancy Raymond
Katherine Wadas	Carol Strangeland	Isabelle Rochon
Beverly Swayne		

[Manon Gallant: 514-630-2225, extension 3335](#)

RECOGNIZING YEARS OF SERVICE

The HSSC celebrates the recognition of employees' years of service every two years. Since a celebration was held last summer, the next recognition celebration will be held in June 2012.

[Manon Gallant: 514-630-2225, extension 3335](#)

THE OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY TEAM IS GROWING TO BETTER SERVE YOU

The Occupational Health and Safety Team now consists of a responsible consultant, a preventionist, two full-time nurses and two clerks, one of whom works half-time. In a context of financial adjustment, the addition of staff is necessary in order to carry out better follow-up of files and to promote the sustainable back to work of absent employees. The complete team consists of: Anny Cousineau (Nurse, CLSC LSL) and Julie Sauvé (Clerk, CLSC LSL), Monique Fortin (Responsible, LGH), Paul St-Amour (Preventionist, LGH), Diane Glavina (Nurse, LGH) and France David (Clerk, LGH). To find out where your medical file is managed, please refer to the list below.

CLSC du Lac-Saint-Louis	Lakeshore General Hospital
➤ Communications and Information Systems	➤ Executive Directors Office
➤ General Services (except Emergency)	➤ General Services (Emergency only)
➤ Multidisciplinary Services	➤ Nursing
➤ Public Health	➤ Technical Services
➤ Child-Family-Youth	➤ Finances
➤ Elderly with loss of autonomy and Physical Disability	➤ Human Resources
➤ Mental Health and intellectual Disability	➤ Physical Health -Medicine
	➤ Physical Health - Surgery
	➤ Professional and Hospital Services

To contact the Health offices reception:

[Julie Sauvé, CLSC LSL, 514-697-4110, extension 1330](#)

[France David, HGL, 514-630-2225, extension 3324](#)

ANNUAL PUBLIC INFORMATION SESSION

During the HSSC's Annual Volunteer Appreciation Dinner, there will be a brief presentation (approximately 15 minutes) regarding the highlights of 2009-2010 for the HSSC. The session will be held at the Dollard-des-Ormeaux Community Centre at 8:30 p.m. Please confirm your attendance with Sandrine Charpentier.

[Sandrine Charpentier: 514-626-2663, extension 4352](#)

OTHER MAJOR VISIT AT THE HSSC

On May 20, the HSSC had the honour of once again welcoming Dr. Yves Bolduc, Minister of Health and Social Services, to the Lakeshore General Hospital. He said that he is determined to reduce the number of 24-hour visits to our Emergency Department to 0, like in all the hospitals in Quebec.

[Marie-Andrée Saumier: 514-626-2663, extension 4376](#)

NEW EMERGENCY MEASURES GUIDE

A new Emergency Measures Guide was produced for the CLSC de Pierrefonds and the CLSC du Lac-Saint-Louis. The managers will soon meet with their work teams (if this has not taken place yet) to present the Guide and explain the emergency codes which will be effective June 13th. The new code "Major event – maximum protection" will clearly be explained to all HSSC staff during luncheon meetings in case an active shooter bursts into one of our facilities.

Luncheon meetings		
June 8	CLSC LSL	Beaconsfield Room
June 9	CLSC PFDS	A and B Pierrefonds Room

Harmonized guides for DBV and the Hospital will be finalized next fall. For information, see your managers.

Richard McCready: 514 697-4111, extension 1488

HEAT WAVES: SEASONAL VIGIL

The seasonal vigil takes place from May 15 to September 30. We invite the population to become aware of measures to prevent dehydration and health problems associated with extreme heat. Posters and leaflets will soon be distributed in each of our facilities. If you have vulnerable people among your clientele or your acquaintances (children aged 0 to 4, people 65 years of age and older, people suffering from chronic illness, etc.), please remind them to take the following precautions: when it is very hot out, spend some time indoors where it is cool, drink water without waiting to be thirsty first or according to the quantities indicated by your physician, reduce your physical activities. **Richard McCready: 514-697-4110, extension 1488**

APPOINTMENTS

Danielle Beauchesne is an Occupational Therapist with the ID-PDD Mental Health team. **514 630-2225, extension 4202**

Marie-France David is a Psychoeducator with the Youth Mental Health team. **514 630-2225, extension 4625**

Nathalie Fortin is a Speech Language Pathologist with the ID-PDD Mental Health team. **514 697-4110, extension 1547**

Lisa Reisinger is a Psychologist with the ID-PDD Mental Health team. **514-697-4110, extension 1546**

Birgit Ritzhaupt will assume responsibility for the ID-PDD Mental Health team on an Interim basis. **514-697-4110, extension 1431**

Francine Giroux will assume responsibility for the Youth Mental Health team on an Interim basis. **514-697-4110, extension 1327**

Geraldine Matthews, Head Nurse, will assume responsibility of the Endoscopy Department. **514-630-2225, extension 2524**

Lucie Thomas assumes the position of interim Director of nursing. **514-630-2225, extension 3313**

Manon Fabi assumes the interim as Service Quality and Complaints Commissioner two to three days a week. **514-630-2225, extension 5277**

DEPARTURES

Chantal D'Astous, Manager Consultant for Teaching Activities and Staffing, left her position on June 3.

Diane Grant, Social worker in Mental Health, left her position on May 7.

Sophie Leduc, Interim Director of Human Resources, left her position on June 3. **Yohann Dandurand** will fill the position on an Interim basis.

Marie Chouinard, Administrative Technician of the Human Resource Directorate, left her position.

Wishing them good luck in their new projects!

FONDATIONS

CLSCs FOUNDATION

We are pleased to announce that the Foundation's second annual fundraising breakfast that was held at Brasserie Le Manoir on May 10th was incredibly successful. More than \$19,000 were raised, and a great time was had by all. We enjoyed meeting all of you, and would like to sincerely thank you for your generosity. The funds raised will certainly be put to good use. We look forward to seeing you again next year. Don't forget to mark your calendars for next year's event: May 15th, 2012!

CLSC LSL Foundation at: 514-697-4110, ext. 1681

CLSC PFDS Foundation at: 514-626-2663, ext. 5245

LAKESHORE GENERAL HOSPITAL

The National Bank Duck Race takes place on June 18th, 2011. This year, the first prize is a fabulous new 2011 Volkswagen Jetta! Other extraordinary prizes are also available to be won! There are several ways to purchase tickets. You can call the Duck Line at **514-694-4444**, the Foundation office at **514-630-2081** or online at www.fondationlakeshore.ca. Tickets are \$10 per duck.

The 11th Annual Lakeshore Ball is fast approaching and will be held on October 1st, 2011 at the Château Vaudreuil. The formal ball promises to be a magical evening of elegance, complete with superb dining, dancing with music by Paul Chacra Entertainment, and includes valet parking and a comprehensive silent auction. Our annual ball is one of the West Island's most desirable and memorable social events of the year. Tickets are \$600 per attendee, and tables of 10 are available for \$6000. Purchase your tickets by calling our Event Coordinator Christiane Badaoui, at **514-630-2081**.

We always need volunteers for our events. If you would like to volunteer or for more information about our events, please contact the Foundation office by phone or at info@fondationlakeshore.ca.

LGH Foundation: 514-630-2081

Next issue: September 12, 2011

Please send your text before August 29, 2011 to Sandrine Charpentier: scharpentier.odi@ssss.gouv.qc.ca.

A publication from the Communications, Strategic Planning and Information Resource Directorate.